

Playlist με τίτλο: ΠΗΓΗ ΒΑΣΗΣ ΤΗΣ ΜΕΤΑΓΡΑΦΗΣ ΣΕ ΠΑΡΤΙΤΟΥΡΑ

Δημιουργήθηκε από socrates στις 17 Φεβρουαρίου 2016

Τα τσόκαρα :: Τούντας Π. - Παγιουμτζής Σ. :: 1940

Αριθμός δίσκου: DG-6554 DC-356

<http://rebetiko.sealabs.net/display.php?recid=3152>

[Τα τσόκαρά σου φόρεσες και βγήκες στην πλατεία,]x2

[κι ο κόσμος όλος τρόμαξε μ' αυτήν τη φασαρία.]x2

[Τακα τακ, τακα τακ, τακα τακα τακ,

στράκες πολλές μην κάνεις!

Τακα τακ, τακα τακ, τακα τακα τακα τακ,

μη θες να τρελάνεις!]

[Με χίλια δυο καμώματα περνάς από μπροστά μου,]x2

[χτυπούν τα τσοκαράκια σου, χτυπάει κι η καρδιά μου.]x2

[Τακα τακ, τακα τακ, τακα τακα τακ,

στράκες πολλές μην κάνεις!

Τακα τακ, τακα τακ, τακα τακα τακα τακ,

μη θες να τρελάνεις!]

[Σαν τα δικά σου τσόκαρα, φορούσε κι η γιαγιά μου,]x2

[και σαν την παραθύμωνα, φουρτούνα στα πλευρά μου.]x2

[Τακα τακ, τακα τακ, τακα τακα τακ,

στράκες πολλές μην κάνεις!

Τακα τακ, τακα τακ, τακα τακα τακα τακ,

μη θες να τρελάνεις!]

Πορτ Σάιντ και Σκεντερία (Ζαχαρένιο χανουμάκι) :: Τούντας Π. - Περπινιάδης Σ. :: 1937

Αριθμός δίσκου: DG-6358

<http://rebetiko.sealabs.net/display.php?recid=1519>

Εταξίδεα Συρία Πορτ Σαϊντ και Σκεντερία
κι έμπλεξα με μια μικρούλα , καστανή φελαχοπούλα
ζαχαρένιο χανουμάκι, σαν μικρό μελανουράκι
το φιλώ και πάλι θέλει , χανουμάκι μου γιαλέλι
χανουμάκι μου γιαλέλι , το φιλώ και πάλι θέλει.

Μια βραδιά που το φιλούσα και γλυκά του τραγουδούσα
πέντε μαύροι θυμωμένοι και με ξύλα αρματωμένοι
μου το πήραν με το ζόρι και με βάλαν στο βαπόρι
κι έφυγα απ' τη Σκεντερία , να μην έχω φασαρία
να μην έχω φασαρία , έφυγα απ' τη Σκεντερία.

Τώρα είμαι στην Αθήνα κι αγαπάω μια τσαχπίνα
μια κουκλίτσα με βραβείο και περνάω μεγαλείο
μα όσο κι αν καλοπερνάω , μέρα νύχτα δεν ξεχνάω
το μικρό μου χανουμάκι , το γλυκό μελανουράκι
το γλυκό μελανουράκι , το μικρό μου χανουμάκι.

Ζαχαρένιο χανουμάκι, σαν μικρό μελανουράκι
το φιλώ και πάλι θέλει , χανουμάκι μου γιαλέλι
χανουμάκι μου γιαλέλι , το φιλώ και πάλι θέλει. |

Αγιοθοδωρίτισσα :: Παπάζογλου Β. - Περπινιάδης Σ. :: 1934

Αριθμός δίσκου: DG-6033

<http://rebetiko.sealabs.net/display.php?recid=2341>

Συρτός

Δίσκος Columbia DG 6033 του 1935 με το Στελλάκη Περπινιάδη. Ορχήστρα με βιολί, ούτι, κιθάρα και ζίλια.

Στίχοι[επεξεργασία]

Βρε Αγιοθοδωρίτισσα πεντάμορφη στα κάλλη (x2)

εσύ μου πήρες το μυαλό μέσα από το κεφάλι.

Πάψε πια τα νταλκαδάκια

που 'χεις με τα σοφεράκια,

Αγιοθοδωρίτισσα μου

μου 'χεις κάψει την καρδιά μου.

Και βραδυοξημερώνουμε μες την Αμερικόνα (x2)

αχ Αγιοθοδωρίτισσα πεντάμορφη σουλτάνα.

Πάψε πια τα νταλκαδάκια

που 'χεις με τα σοφεράκια,

Αγιοθοδωρίτισσα μου

έλα γίνε πια δικιά μου.

Πειράζεις τους σοφέρηδες που ερχούνται απ' την Αθήνα (x2)

πειράζεις κι όλα τα παιδιά που πάνε στα ρετσίνια.

Πάψε πια τα νταλκαδάκια

πού 'χεις με τα σοφεράκια,

Αγιοθοδωρίτισσα μου

έλα πια στην αγκαλιά μου.

Βρε Αγιοθοδωρίτισσα μάζεψε το μυαλό σου (x2)
γιατί αργά ή γρήγορα θα βρεις το δάσκαλο σου.

Πάψε πια τα νταλκαδάκια
που 'χεις με τα σοφεράκια,
Αγιοθοδωρίτισσα μου
πάψε πια τα νταλκαδάκια.

Σχόλια[επεξεργασία]

Χρησιμοποίησαν τη μελωδία του ή το παρουσίασαν ως δική τους σύνθεση ή το διασκεύασαν χωρίς άδεια:

Ο Γιώργος Κονιτόπουλος στο τραγούδι με τίτλο "Να ήμουνα στη Μύκονο" (δίσκος Olympic OE 80145-S GO2118/4650-1453/70) με την Ειρήνη Κονιτοπούλου-Λεγάκη.

Στο LP "Τα πελαγίσια" (δίσκος Margo8148), αναφέρεται ως στιχουργός ο Γιώργος Κόρος.

Διασκευή, χωρίς αναφορά του δημιουργού, από τους Β. Βασιλειάδη - Στ. Βαρτάνη - Τζιοτόπουλο (δίσκος General 2510) και εκτελεστή το Μάνο Παπαδάκη.

Και πάλι χωρίς αναφορά στο δημιουργό, στην κασσέτα "Θαλασσινά τραγούδια - Παραδοσιακά" και το CD ΠΜΕ 142, από τις εκδόσεις Παπαδιάς, με τη Μαρίνα Βασιλάκη.

Διασκευή, χωρίς αναφορά του δημιουργού, με τίτλο "Τσιακπίνα Αμερικάνα" (δίσκος Kalipho 751-A, στην Αμερική περί το 1955) με τη Βιργινία Μαγκίδου. Ακολουθούν οι στίχοι αυτής της διασκευής:

Βραδιάζω ξημερώνομαι με την Αμερικάνα (x2)
αυτή που πήρε τα μυαλά πεντάμορφη σουλτάνα
Πάψε πια τα νταλκαδάκια πο' 'χεις με τα σωφεράκια
Πάψε πια τα νταλκαδάκια με τα έμορφα ναυτάκια

Πειράζεις του σωφέρηδες, αχ, που 'ρχονται απ' την Αθήνα (x2)

πειράζεις κι όλα τα παιδιά που πάνε για ρετσίνα

Τσαχπίνα Αμερικάνα μου έλα στα λογικά σου

και μη μου κάνεις και γίνω φονιάς στη γειτονιά σου

Η "Αμερικάνα" που αναφέρει ο Βαγγ. Παπάζογλου ήταν εξοχικό κέντρο της εποχής, στους Αγίους Θεοδώρους. Τα "παιδιά" δεν πάνε για ρετσίνα όπως αναφέρεται από την Βιργινία Μαγκίδου, αλλά πάνε "στα ρετσίνα", δηλ. να μαζέψουνε ρητίνη από τα πεύκα της περιοχής.

Βιβλιογραφία[επεξεργασία]

Μανιάτης Δ. Διονύσης (Καταγραφή και επιμέλεια) 2006. Η εκ περάτων δισκογραφία γραμμοφώνου.
Μητρόπολις ΑΕ: Αθήνα.

Κουνάδης Παναγιώτης: Αρχείο Ελληνικής Δισκογραφίας - Συνθέτες του Ρεμπέτικου - Ευάγγελος Παπάζογλου Ι (ένθετο)

Στρι' ρε κουτσαβάκι :: Παπάζογλου Β. - Τσαγκαράκης Χ. :: 1935

Αριθμός δίσκου: Β-21849

<http://rebetiko.sealabs.net/display.php?recid=6494>

Χασάπικο.

Δίσκος Parlophone Β-21849 του 1936 με το Χρήστο Τσαγκαράκη ή Ιντζέμπεη. Ορχήστρα με βιολί, κιθάρα ακκορντεόν και ζίλια.

Στίχοι[επεξεργασία]

Στη γειτονιά μου ένα κουτσαβάκι

τον έχει πάρει ψηλά τον αμανέ

[και μου κουνιέται ο βλάμης με μεράκι

κι όλο ζητάει να του πω εγώ το ναι] (x2)

Βρε κουτσαβάκι μη μου κάνεις τον καμπόσο

τα παπουτσάκια στο χεράκι θα σου δώσω

και θα σου λέγω

στρι' βρε στρί' αχ, στρίβε κουτσαβάκι μερακλή

πάψε να τάξεις πια λαγούς με πετραχείλια

δεν κολατσίζεις άπο τα δικά μου χείλια

γι' αυτό σου λέγω

στρι' βρέ στρί' αχ, στρίβε κουτσαβάκι μερακλή

Πάψε να κάνεις σε 'μένανε τον κάργα,

πάψε να κάνεις σε μένα τον νταή

[γιατί έχω άλλονε για να πάρω άντρα

και θα σε στείλω στη δουλειά σου βρε παιδί] (x2)

Βρε κουτσαβάκι μη μου κάνεις τον καμπόσο

τα παπουτσάκια στο χεράκι θα σου δώσω

και θα σου λέγω

στρι' βρε στρί' αχ, στρίβε κουτσαβάκι μερακλή
πάψε να τάξεις πια λαγούς με πετραχείλια
δεν κολατσίζεις από τα δικά μου χείλια
γι' αυτό σου λέγω
στρι' βρέ στρί' αχ, στρίβε κουτσαβάκι μερακλή

Έχω ντερβίση μάγκα κι αλανιάρη
έχω λεβέντη και φόρτσα μελαλή
[που το ζωνάρι του για καυγά κρεμάει
και από τα 'κείνονε θα φας το μπουγιουρντί] (x2)

Βρε κουτσαβάκι μη μου κάνεις τον καμπόσο
τα παπουτσάκια στο χεράκι θα σου δώσω
και θα σου λέγω
στρι' βρε στρί' αχ, στρίβε κουτσαβάκι μερακλή
πάψε να τάξεις πια λαγούς με πετραχείλια
δεν κολατσίζεις από τα δικά μου χείλια
γι' αυτό σου λέγω
στρι' βρέ στρί' αχ, στρίβε κουτσαβάκι μερακλή

Βιβλιογραφία[επεξεργασία]

Μανιάτης Δ. Διονύσης (Καταγραφή και επιμέλεια) 2006. Η εκ περάτων δισκογραφία γραμμοφώνου.
Μητρόπολις ΑΕ: Αθήνα.

Κουνάδης Παναγιώτης: Αρχείο Ελληνικής Δισκογραφίας - Συνθέτες του Ρεμπέτικου - Ευάγγελος
Παπάζογλου Ι (ένθετο)

Η Βολιώτισσα :: Παπάζογλου Β. - Εσκενάζυ Ρ. :: 1934

Αριθμός δίσκου: ΑΟ-2187

<http://rebetiko.sealabs.net/display.php?recid=8379>

Δίσκος ΗΜV ΑΟ-2187 του 1934 με τη Ρίτα Αμπατζή. Συρτός, Ορχήστρα με βιολί, ούτι κιθάρα και καστανιέττες.

Στίχοι[επεξεργασία]

Μια Βολιώτισσα τσαχπίνα μια φορά (x2)

μ' έμπλεξε μέσ' την Αθήνα στα γερά (x2)

Μού 'κανε την χωριατάρα μια χαρά (x2)

μ' αυτή ήταν αλανιάρα στα γερά (x2)

Μου 'λεγε πώς ήταν δούλα σε κυρά (x2)

και ξηγιότανε στη ζούλα μια χαρά (x2)

Στα στενά τού Μακρυγιάννη μια χαρά (x2)

κάθε βράδυ μ' ένα αλάνι στα γερά (x2)

ώπα να ζήσει ο Βόλος

Βιβλιογραφία[επεξεργασία]

Μανιάτης Δ. Διονύσης (Καταγραφή και επιμέλεια) 2006. Η εκ περάτων δισκογραφία γραμμοφώνου.

Μητρόπολις ΑΕ: Αθήνα.

Κουνάδης Παναγιώτης: Αρχείο Ελληνικής Δισκογραφίας - Συνθέτες του Ρεμπέτικου - Ευάγγελος

Παπάζογλου Ι (ένθετο)

Ήθελα να 'μουν Ηρακλής (Ήμουνα μάγκας μια φορά) :: Βαμβακάρης Μ. - Βαμβακάρης Μ. :: 1936

Αριθμός δίσκου: Β-21898

<http://rebetiko.sealabs.net/display.php?recid=851>

Ήμουνα μάγκας μια φορά με φλέβα αριστοκράτη
|τώρα θα γίνω δάσκαλος, σαν το σοφό Σωκράτη x2
Ήμουνα μάγκας μια φορά με φλέβα αριστοκράτη

Ο Πάρις θα γινόμουν, να 'κλεβα την Ελένη
|ν' άφηνα τον Μενέλαο με την καρδιά καμένη x2
Ο Πάρις θα γινόμουν, να 'κλεβα την Ελένη

Ήθελα να 'μαι ο Ηρακλής όταν σε πρωτοείδα
|να σου 'κοβα την κεφαλή σαν τη Λερναία Ύδρα x2
Ήθελα να 'μαι ο Ηρακλής όταν σε πρωτοείδα

Τι άλλο θέλεις να γινώ για να με αγαπήσεις
|Εσύ με το κεφάλι σου τον Ξέρξη θα ζητήσεις x2
Τι άλλο θέλεις να γινώ για να με αγαπήσεις

Κι αν πάθεις και καμιά ζημιά - ΤΣΙΤΣΑΝΗ ΜΟΥ (Η Ζημιά) (Απόψε το μπουζούκι σου) :: Τσιτσάνης Β. -
Νίνου Μ. :: 1950

Αριθμός δίσκου: DG-6886

<http://rebetiko.sealabs.net/display.php?recid=1461>

Απόψε το μπουζούκι σου, θα στο μαλαματώσω,
[ρίξε την πιο γλυκιά πενιά
κι αν πάθεις και καμιά ζημιά, Τσιτσάνη μου,
εγώ θα την πληρώσω!] x2

Απ' της γυναίκας το νταλκά, να φύγω να γλιτώσω,
[παίξε να βρω παρηγοριά
κι αν κάνω και καμιά ζημιά, Τσιτσάνη μου,
εγώ θα την πληρώσω!] x2

Απόψε με τον πόνο μου, καρδούλες θα ματώσω,
για τη σκληρή της την καρδιά,
αν κάνω και καμιά ζημιά, Τσιτσάνη μου,
εγώ θα την πληρώσω!

Βάλε με στην αγκαλιά σου :: Παπάζογλου Β. - Περπινιάδης Σ. :: 1934

Αριθμός δίσκου: DG-6033

<http://rebetiko.sealabs.net/display.php?recid=1611>

Καρσιλαμάς

Τρεις παράλληλες εκτελέσεις το 1935.

Με το Στελλάκη Περπινιάδη, παίζει σαντούρι και κιθάρα (δίσκος Columbia DG 6033)

Με τη Ρόζα Εσκενάζυ, παίζει βιολί και κιθάρα (δίσκος HMV AO 2206 και επανατύπωση Orthophonic S-677A)

Με τη Μαρίκα Καναροπούλου ή Τουρκαλίτσα, παίζουν δύο κιθάρες και τρίτο (;) (δίσκος Odeon GA 1821)

Στίχοι[επεξεργασία]

Βάλε με στην αγκαλιά σου (X2)

Βάλε με στην αγκαλιά σου

για να κοιμηθώ κοντά σου (X2)

Βάλε με, φως μου, βάλε με

και πριν να φέξει βγάλε με

Μη φοβάσαι τη μαμά σου (X2)

Μη φοβάσαι τη μαμά σου, βάλε με στην κάμαρά σου (X2)

Βάλε με, φως μου, βάλε με

και πριν να φέξει βγάλε με

Βάλε μ' από το πορτί σου (X2)

Βάλε μ' από το πορτί σου για να κοιμηθώ μαζί σου (X2)

Βάλε με, φως μου, βάλε με

και πριν να φέξει βγάλε με

Βάλε μ' από το ντουβάρη (X2)

βάλε μ' από το ντουβάρη, μη μάς πάρουνε χαμπάρι (X2)

Βάλε με, φως μου, βάλε με

κι από τη μάντρα βγάλε με

Σχόλια[επεξεργασία]

Το παρουσίασαν ως δική τους σύνθεση ή το διασκεύασαν χωρίς άδεια:

Ο Γιώργος Ροβερτάκης (δίσκος Sonata 26767-8045/69 SON 135N) με εκτελεστή το Χρηστάκη.

Ο Χρηστάκης (δίσκος Sonata 7007-B)

Ο Αθανάσιος Καρακώστας (δίσκος PANIVAR/PA 125B) με εκτελεστή το Γιάννη Χανιώτη). Το διασκεύασε χωρίς άδεια αν και αναφέρει το συνθέτη.

Βιβλιογραφία[επεξεργασία]

Μανιάτης Δ. Διονύσης (Καταγραφή και επιμέλεια) 2006. Η εκ περάτων δισκογραφία γραμμοφώνου.

Μητρόπολις ΑΕ: Αθήνα.

Κουνάδης Παναγιώτης: Αρχείο Ελληνικής Δισκογραφίας - Συνθέτες του Ρεμπέτικου - Ευάγγελος

Παπάζογλου Ι (ένθετο)

Σαν εγύριζα απ' την Πύλο :: Παπάζογλου Β. - Παγιουμτζής Σ. :: 1935

Αριθμός δίσκου: ΑΟ-2272

<http://rebetiko.sealabs.net/display.php?recid=793>

Ζεϊμπέκικο.

Δίσκος ΗΜV ΑΟ-2273 του 1935 με το Στράτο Παγιουμτζή. Ορχήστρα με βιολί, κανονάκι, κιθάρα και ζίλια.

Στίχοι[επεξεργασία]

Σαν εγύ- ρε σάν εγύ-ρε σαν εγύριζα απ' την Πύλο
ρε σαν εγύριζα απ' την Πύλο ρε έψαχνα για να βρω φίλο
ρε έψαχνα για να βρω φίλο ρε σαν εγύριζα απ' την Πύλο

Μπαίνω σε- ρε μπαίνω σε-ρε μπαίνω σ' ένα μπαξεδάκι
ρε μπαίνω σ' ένα μπαξεδάκι μωρ' που άκουσα μπαγλαμαδάκι
ρε που άκουσα μπαγλαμαδάκι ρε μπαίνω σ' ένα μπαξεδάκι

Βλέπω πέ- ρε βλέπω πε- ρε βλέπω πέντε παλικάρια
ρε βλέπω πέντε παλικάρια ρε ξαπλωμένα στε χορτάρια
ρε ξαπλωμένα στα χορτάρια ρε βλέπω πέντε παλικάρια

Στέκουμαι ρε στέκουμαι ρε στέκουμαι να τους μπανίσω
ρε στέκουμαι να τους μπανίσω ρε ίσως και τους εγνωρίσω
ρε ίσως και τους εγνωρίσω ρε στέκουμαι να τους μπανίσω

Και ένας γε- ρε και ένας γε- ρε κι ένας γεροντόμαγκας
ρε κι ένας γεροντόμαγκας ρε μ' αρωτάει τι ζητάς
ρε μ' αρωτάει τι ζητάς ρε κι ένας γεροντόμαγκας

Συντροφιά ρε συντροφιά ρε συντροφιά ρε γω ζητώ
συντροφιά ρε γω ζητώ μα που να πάω να την ευρώ

ρε που να πάω να την ευρώ ρε συντροφιά ρε γω ζητώ

Κάτσε φι- ρε κάτσε φί- ρε κάτσε φίνα να περνάς
ρε κάτσε φίνα να περνάς ρε έλα βλάμη μέτα μάς
ρε έλα βλάμη μέτα μας ρε κάτσε φίνα να περνάς

Σχόλια[επεξεργασία]

Θεματικά αποτελεί τη συνέχεια του Λαθρέμπορα, αναφέρεται στην επιστροφή του εξόριστου από την Πύλο.

Βιβλιογραφία[επεξεργασία]

Μανιάτης Δ. Διονύσης (Καταγραφή και επιμέλεια) 2006. Η εκ περάτων δισκογραφία γραμμοφώνου.
Μητρόπολις ΑΕ: Αθήνα.
Κουνάδης Παναγιώτης: Αρχείο Ελληνικής Δισκογραφίας - Συνθέτες του Ρεμπέτικου - Ευάγγελος Παπάζογλου II (ένθετο)

Οι Λαχανάδες - Ζειμπέκικο :: Παπάζογλου Β. - Περπινιάδης Σ. :: 1934

Αριθμός δίσκου: DG-2041

<http://rebetiko.sealabs.net/display.php?recid=8005>

Κάτω στα λε, βρε, κάτω στα λε, κάτω στα λεμονάδικα
κάτω στα λεμονάδικα γίνηκε φασαρία
δουο λαχανάδες πιάσανε και κάναν' την κυρία.

Τα σίδερα, ρε τα σίδερα, τα σίδερα τους φόρεσαν
τα σίδερα τους φόρεσαν και στη στενή τους πάνε
κι αν δε βρεθούν τα λάχανα, το ξύλο που θα φάνε.

Κυρ αστυνό, ρε κυρ αστυνό, κυρ αστυνό με μη βαράς
κυρ αστυνό με μη βαράς, γιατί κι εσύ το ξέρεις,
πως η δουλειά μας είναι αυτή και ρέφα μη γυρεύεις.

Εμείς τρώμε, βρε, εμείς τρώμε, εμείς τρώμε τα λάχανα,
εμείς τρώμε τα λάχανα, τσιμπούμε τις παντόφλες,
για να μας βλέπουν τακτικά, της φυλακής οι πόρτες.

Δε μας φοβί, ρε δε μας φοβί, δε μας φοβίζει ο θάνατος,
δε μας φοβίζει ο θάνατος, δε μας τρομάζει η πείνα,
γι' αυτό τσιμπούμε λάχανο και την περνούμε φίνα.

Λαχανάδες :: Παπάζογλου Β. - Χωματιανού Κ. :: 1933

Αριθμός δίσκου: 21747

<http://rebetiko.sealabs.net/display.php?recid=3840>

Κάτω στα Λε βρε κάτω στα Λε , κάτω στα Λεμονάδικα
κάτω στα Λεμονάδικα , έγινε φασαρία
δυό λαχανάδες πιάσανε και κάναν την κυρία.

Τα σίδερα βρε τα σίδερα , τα σίδερα τους φόρεσαν
τα σίδερα τους φόρεσαν και στη στενή τους πάνε
κι αν δε βρεθούν τα λάχανα , το ξύλο που θα φάνε.

Βαγγελίστρα μου κάτι καρπαζιές !!

Κυρ αστυνό βρε κυρ αστυνό , κυρ αστυνόμε μη βαράς
κυρ αστυνόμε μη βαράς , γιατί κι εσύ το ξέρεις
πως η δουλειά μας ειν' αυτή και λέφα μη γυρεύεις.

Εμείς τρώμε βρεν εμείς τρωμε , εμείς τρώμε τα λάχανα
εμείς τρώμε τα λάχανα , τσιμπούμε τις παντόφλες
για να μας βλέπουν τακτικά , της φυλακής οι πόρτες.

Γεια σου Σαμιώτη !!!

Οι λαχανάδες :: Παπάζογλου Β. - Εσκενάζυ Ρ. :: 1934

Αριθμός δίσκου: ΑΟ-2141

<http://rebetiko.sealabs.net/display.php?recid=8414>

Απτάλικο ζεϊμπέκικο.

Πρωτοκυκλοφόρησε το 1934, σε τέσσερις (!!!) παράλληλες εκτελέσεις, και μια ακόμη την επόμενη χρονιά:

Με εκτελεστή το Στελλάκη Περπινιάδη (δίσκος Columbia DG2041 του 1934)

Με τη Ρόζα Εσκενάζυ (δίσκος HMV 2141 του 1934)

Με την Κατίνα Χωματιανού (δίσκος Parlophone B-21747 του 1934)

Με τον Κώστα Ρούκουνα (δίσκος Parlophone B-21765 του 1934)

Με την Εστουδιαντίνα "Τα Πολιτάκια" (δίσκος Orthophonic S-672 ή Victor 38-3055 στις 7/5/1935 στη Νέα Υόρκη)

Στίχοι[επεξεργασία]

Κάτω στα λεμονάδικα, γίνηκε φασαρία

Δυο λαχανάδες πιάσανε που κάναν την κυρία

Τα σίδερα τους φόρεσαν και στη στενή τους πάνε

κι αν δε βρεθούν τα λάχανα, το ξύλο που θα φάνε

Κυρ αστυνόμε μη βαράς, γιατί και συ το ξέρεις

πως η δουλειά μας είν' αυτή και ρέφα<ref name = r1>Στις χειρόγραφες παρτιτούρες του Β.

Παπάζογλου ο στίχος υπάρχει ως ".. και λόγια μη γυρεύεις", δηλ. μη ζητάς να

ρουφιανέψουμε...</ref> μη γυρεύεις

Εμείς τρώμε τα λάχανα, τσιμπούμε τις παντόφλες

για να μάς βλέπουν τακτικά της φυλακής οι πόρτες

Δε μάς φοβίζει ο θάνατος, μόν' μάς τρομάζει η πείνα

γι αυτό τσιμπούμε λάχανα και την περνάμε φίνα.<ref name = p2>Η τελευταία στροφή, υπάρχει μόνο στην εκτέλεση με το Στελλάκη Περπινιάδη.</ref>

<references />

Σχόλια[επεξεργασία]

Το πλέον πολυτραγουδισμένο και "πολυκλεμμένο" τραγούδι του Βαγγέλη Παπάζογλου. Σύμφωνα με μαρτυρία του Γιώργη Παπάζογλου έχει ξεπεράσει τις εκατό εκτελέσεις. Μεταξύ αυτών αξίζει να αναφερθούν: Με τη Σωτηρία Μπέλλου, σόλο του Γιώργου Ζαμπέτα αλλά και του Ιορδάνη Τσομίδα, οργανικό του Χατζιδάκη (στο δίσκο "Ο σκληρός Απρίλης του 45"). Αλλά το εμφάνισαν ως δικό τους ή ως διασκευή:

Ο Νίκος Δαλέζιος σε δίσκο με τίτλο "Σαν τον αγά την άραξες" (ODEON 7xGO 583-DSOG 2690) με εκτελεστή το Βαγγέλη Περπινιάδη.

Στα 1975 ο ιδιοκτήτης της PANIBAP, Δ. Βαρδουλάκης το παρουσίασε ως δικό του (PANIBAP ΥΡΑ 5082) με εκτελεστή το Σπύρο Ζαγοραίο. Στη ίδια εταιρεία κυκλοφόρησε και η εκτέλεση του Απόστολου Νικολαΐδη (ΥΡΑ 5079) όπου όμως αναφέρεται ως συνθέτης ο Παπάζογλου.

Ο Γ. Θεοφιλόπουλος με εκτελεστή το Μανώλη Τοπάλη (δίσκος SONORA SNR-419 - SNR-1024)

Ο Β. Βασιλειάδης με τον Πυθαγόρα (δίσκος MARGO 8154-Y GOX 8150/944/76 αν και μέσα ο δίσκος γράφει Παπάζογλου)

Ο Παναγιώτης Σκουρτέλης (δίσκος EL GRECO EG 01) με την Καίτη Πετράκη.

Διασκευή του Ν. Πετρίδη (δίσκος PAN VOX X 33 SPV 10251) με εκτελεστές τη Λυδία Σοφού και τον Γ. Σιδερίδη.

Ο Γ. Κρητικός (δίσκος SONORA 1280).

Ο Απόστολος Νικολαΐδης (δίσκος Vasipap 217-stereo 10171).

Ο Γιάννης Κυριαζής (δίσκος RCA 48g 2441).

Χωρίς στοιχεία δημιουργού (δίσκος NINA Stereo 642 με εκτελεστή το Σπ. Ζαγοραίο).

Βιβλιογραφία[επεξεργασία]

Μανιάτης Δ. Διονύσης (Καταγραφή και επιμέλεια) 2006. Η εκ περάτων δισκογραφία γραμμοφώνου.

Μητρόπολις ΑΕ: Αθήνα.

Κουνάδης Παναγιώτης: Αρχείο Ελληνικής Δισκογραφίας - Συνθέτες του Ρεμπέτικου - Ευάγγελος

Παπάζογλου Ι (ένθετο)

Χατζηδουλής Κώστας: Ρεμπέτικη Ιστορία 1 - Εκδόσεις Νεφέλη

Ζουρλοπαινεμένης γέννα :: Παπάζογλου Β. - Περπινιάδης Σ. :: 1934

Αριθμός δίσκου: DG-6067

<http://rebetiko.sealabs.net/display.php?recid=1553>

Καρσιλαμάς.

Δύο παράλληλες εκτελέσεις.

Με το Στελλάκη Περπινιάδη, δίσκος Columbia DG 6067 του 1935.

Με τη Ρίτα Αμπατζή, δίσκος HMV AO 2191 του 1935

Στίχοι[επεξεργασία]

Ζουρλοπαινεμένης γέννα, έλα στην αγκάλη μου (x2)

κι ό,τι σου 'χω καμωμένα, κάνε τα χαλάλι μου (x2)

Έλα, το σεβντά να σβήσεις, που 'χω εγώ για σένανε (x2)

και για τα παλιά μας ντέρτια μην ακούς κανένανε (x2)

Ζουρλοπαινεμένης γέννα, ζούρλανες και μένανε (x2)

Τημανούλα μου λυπήσου, γιατί μ' έχει ένανε (x2)

Βιβλιογραφία[επεξεργασία]

Μανιάτης Δ. Διονύσης (Καταγραφή και επιμέλεια) 2006. Η εκπεράτων δισκογραφία γραμμοφώνου.

Μητρόπολις ΑΕ: Αθήνα.

Ηλίας Βολιώτης Καπετανάκης "Μάγκες αλήστου εποχής"

Παναγιώτης Κουνάδης: "Αρχείο: Συνθέτες του Ρεμπέτικου - Ευάγγελος Παπάζογλου I & II" (ένθετα)

Γκαρσόνα :: Τούντας Π. - Αμπατζή Ρ. :: 1937

Αριθμός δίσκου: DG-6281

<http://rebetiko.sealabs.net/display.php?recid=8045>

Η πιο καλή γκαρσόνα είμ' εγώ,
γιατί με τέχνη όλους τους κερνώ.
Κι αυτοί μου λένε: "Μάνα μ', τί είσαι συ";
"Γλυκιά γκαρσόνα, φέρε μας κρασί!"

Στα πεταχτά μοιράζω τις μισές,
στο πιάτο κι ο μεζές, μαρίδα και τυρί.
Τότε κι αυτοί μου δίνουν πουρμπουάρ,
τους λέγω "Ορεβουάρ" και φεύγουνε στουπί!

Πουλώ κρασί οκάδες με μεζέ,
χωρίς ποτέ να δίνω βερεσέ.
Κι όταν αρχίσω τις γλυκιές ματιές,
τότε μεθάνε όλοι δυο φορές!

Στα πεταχτά μοιράζω τις μισές,
στο πιάτο κι ο μεζές, μαρίδα και τυρί.
Τότε κι αυτοί μου δίνουν πουρμπουάρ,
τους λέγω "Ορεβουάρ" και φεύγουνε στουπί!

Κι όταν μου πει κανείς πως μ' αγαπά,
πληρώνει τρεις φορές τη μια οκά,
του βάζω μέσα στο κρασί νερό
και τον ταραάζω στο λογαριασμό.

[Στα πεταχτά μοιράζω τις μισές,
στο πιάτο κι ο μεζές, μαρίδα και τυρί.
Τότε κι αυτοί μου δίνουν πουρμπουάρ,

τους λέγω "Ορεβουάρ" και φεύγουνε στουπί!] x2